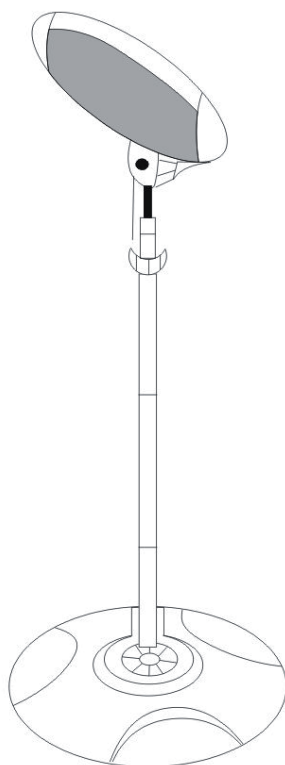




HA-HEATER-20



MANUAL (p. 2)
QUARTZ PATIO HEATER
2.0KW FLOORSTAND

MODE D'EMPLOI (p. 12)
CHAUFFAGE PATIO A
QUARTZ 2.0KW SUR PIED

MANUALE (p. 22)
RISCALDATORE DA ESTERNI AL QUARZO
DA 2.0 KW CON STELO DA TERRA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 32.)
2,0 KW-OS, KVARCLÁMPÁS,
ÁLLÓ KÜLTÉRI HŐSUGÁRZÓ

BRUKSANVISNING (s. 42)
QUARTZ TERASSVÄRMARE
2.0KW MED GOLVFOT

MANUAL DE UTILIZARE (p. 52)
RADIATOR QUARTZ DE PODEA,
2,0 KW, PT. EXTERIOR

ANLEITUNG (S. 7)
QUARZ-TERASSEN-HEIZRAHLER
2,0 KW STANDGERÄT

GEbruikSAANWIJZING (p. 17)
QUARTZ PATIOOVERWARMING
2.0KW MET VLOERSTANDAARD

MANUAL DE USO (p. 27)
CALENTADOR DE CUARZO DE
2.0KW CON INSTALACIÓN EN SUELO

KÄYTTÖHJE (s. 37)
QUARTZ PATIOLÄMMITIN
2.0KW LATTIATELINEELLÄ

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 47)
TOPNÉ TĚLESO S INFRACERVENÝM ZÁŘIČEM
2,0 KW PRO INSTALACI NA PODLAHU

ENGLISH

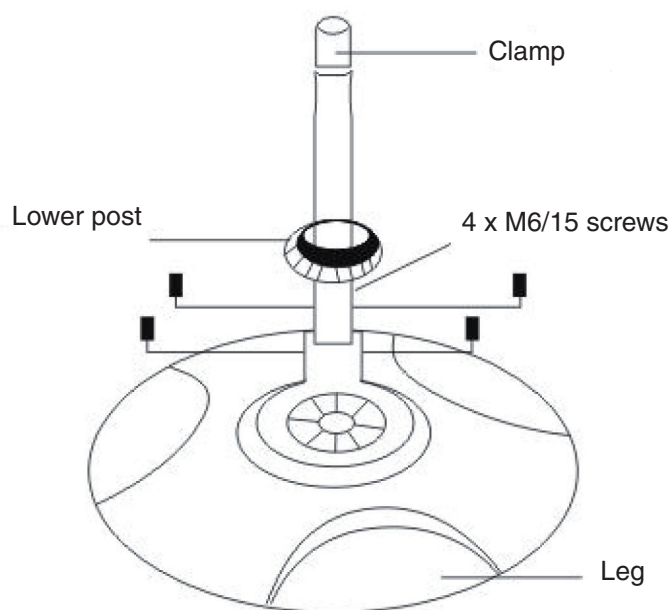
Safety instructions for HA-HEATER-20

- Never touch the device with wet hands
- Electrical safety is only guaranteed if the appliance is connected to a properly installed protective system with an earth conductor
- Never touch the heater when the heater is on
- Do not cover the heater with clothes or blankets
- Do not use the heater to dry clothes or blankets
- Do not expose the device to bad atmospheric conditions (rain, storm etc)
- Do not place any easily inflammable objects near the heater when switched on
- Never leave children alone with the heater
- Please switch off the appliance to level “ 0 “ before cleaning the heater
- Beware for a stabile underground for the adjustable floor stand

Assembly instructions

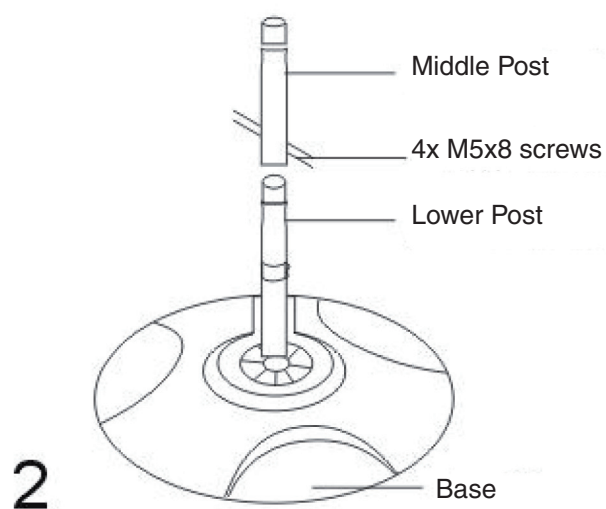
- Before and during the assembly of your appliance, the heater must be disconnected from the main socket.

Fig. 1

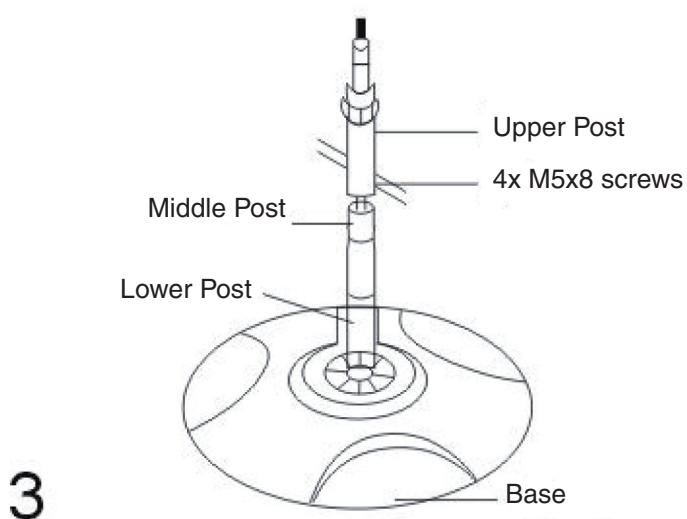


1

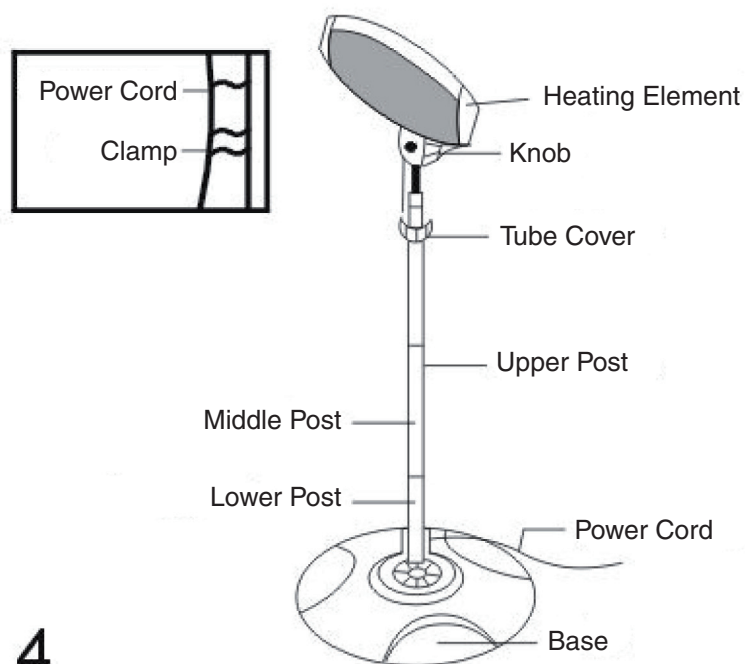
Insert the lower post in to the base assembly and then fit it tightly with 4x M6/15 screws, after this insert the clamp into the lower post.

Fig. 2

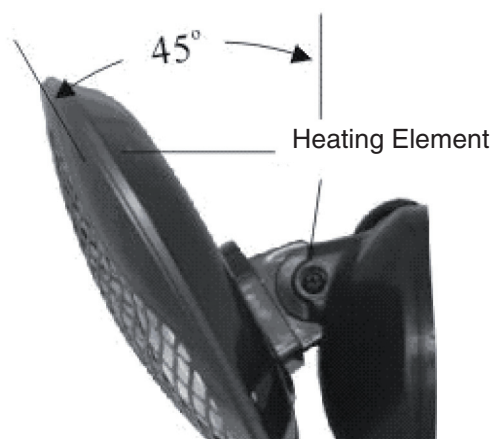
Join the lower post and the middle post together with 4x M5x8 screws

Fig. 3

Join the upper post and the middle post together with 4x M5x8 screws

Fig. 4**4**

Join the heating element and the upper post, then fix them tightly by rotating the knob. After mounting the heater on the stand put the power cord supply in the clamp.

Fig. 5

Depending on how you want to use the heater you change the angle between 0° - 45° (fig.5)

Caution: Do not change the tilt angel while use.

Risk of fire and/or burn:

Turn off device and let it cool down for approx. 15 minutes.

Operation

The heater is switched on by a pull switch. If you can see the figure “0” on the heating level indicator than the heater is off. The first pull of the pull switch will activate level 1: 650W, a second pull activates level 2: 1350W, and a third pull will activate level 3: 2000W which is the max. power. To turn off the device, keep pulling the switch until it shows level “0”.

Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

Brand: HQ
Model: HA-HEATER-20
Description: Quartz patio heater 2.0KW Floorstand

Is in conformity with the following standards:

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1
EN50366:2003+A1

And complies with the requirements of the European Union Directives 89/336/EEC, 2006/95/EC

's-Hertogenbosch, 14 October 2008



Mrs. J. Gilad
Purchase Director

Safety precautions:

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.



Copyright ©



DEUTSCH

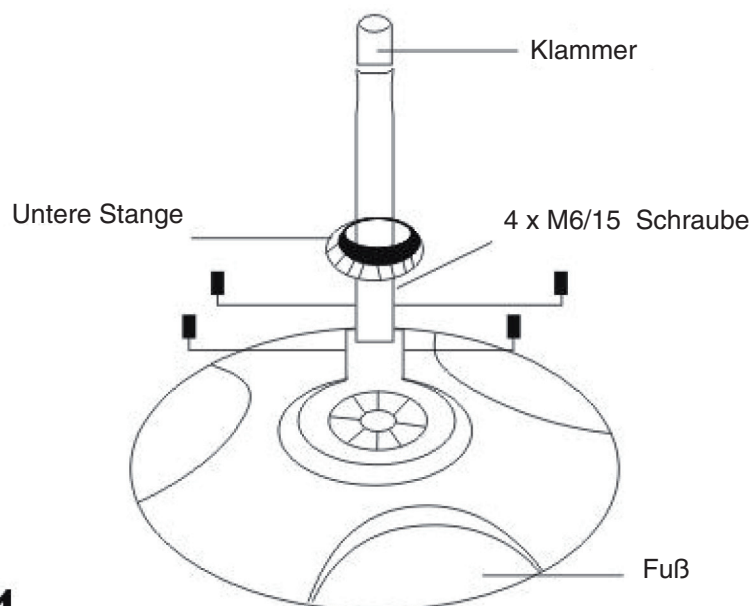
Sicherheitsanweisungen für HA-HEATER-20

- Berühren Sie das Gerät nie mit nassen Händen.
- Die elektrische Sicherheit ist nur garantiert, wenn das Gerät an ein ordnungsgemäß installiertes Schutzsystem mit einem Erdleiter angeschlossen wird.
- Berühren Sie das Heizgerät nie, wenn es angeschaltet ist.
- Bedecken Sie das Heizgerät nicht mit Tüchern oder Decken.
- Benutzen Sie das Heizgerät nicht, um Tücher oder Decken zu trocknen.
- Setzen Sie das Heizgerät keinen schlechten Wetterbedingungen aus (Regen, Sturm usw.).
- Legen Sie keine leicht entzündbaren Gegenstände in die Nähe des Heizgeräts, wenn es angeschaltet ist.
- Lassen Sie niemals Kinder mit dem Heizgerät allein.
- Schalten Sie das Heizgerät vor dem Reinigen bitte aus (auf Stufe "0").
- Achten Sie darauf, dass das einstellbare Fußbodenstativ auf einem festen Untergrund steht.

Montageanweisungen

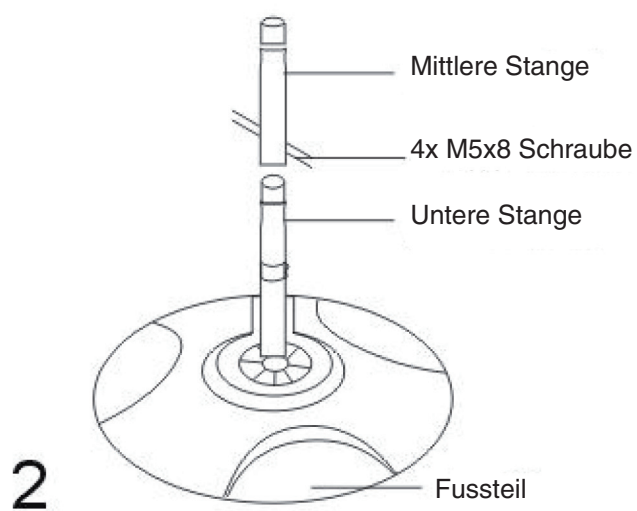
- Vor und während der Montage muss das Heizgerät von der elektrischen Stromversorgung abgetrennt sein.

Abb. 1

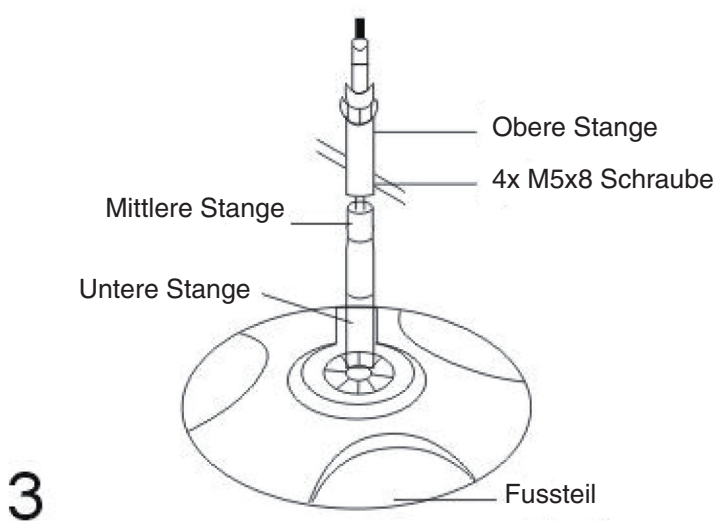


1

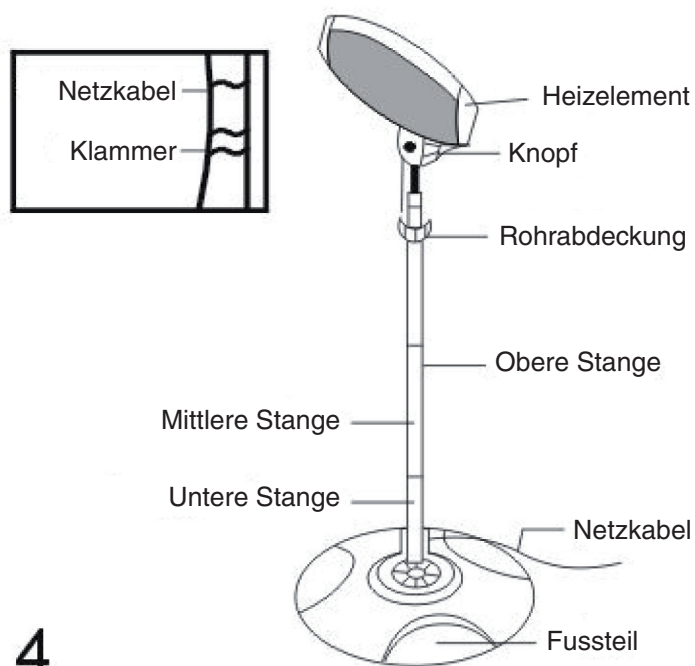
Stecken Sie die untere Stange in das Fußteil und ziehen diese dann mit 4 Schrauben M6x15 fest. Danach führen Sie die Klammer in die untere Stange ein.

Abb. 2

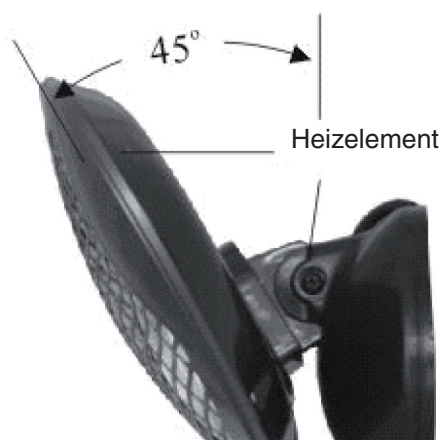
Verbinden Sie die untere Stange mit 4 x M5x8 Schrauben mit der mittleren Stange.

Abb. 3

Verbinden Sie die obere Stange mit 4 x M5x8 Schrauben mit der mittleren Stange.

Abb. 4

Verbinden Sie das Heizelement mit der oberen Stange. Dann machen Sie die Verbindung durch Drehen des Knopfes fest. Nachdem das Heizgerät am Stativ montiert worden ist, stecken Sie das Netzkabel in die Klammer.

Abb. 5

Je nach dem, wie Sie das Heizgerät benutzen wollen, kann der Winkel zwischen 0° und 45° verändert werden.

Achtung: Ändern Sie den Neigungswinkel nicht während der Anwendung.

Brandgefahr:

Schalten Sie das Heizgerät aus und lassen es sich etwa 15 Minuten lang abkühlen.

Bedienung

Das Heizgerät wird durch einen Zugschalter angeschaltet. Wenn Sie die Ziffer "0" an der Heizstufenanzeige sehen, ist das Heizgerät ausgeschaltet. Wenn der Zugschalter das erste Mal gezogen wird, wird die Heizstufe 1 (650 W) aktiviert; wenn Sie ein zweites Mal ziehen, wird die Heizstufe 2 (1350 W) aktiviert; und beim dritten Mal wird die Heizstufe 3 (2000 W) aktiviert, was die höchste Stufe ist. Um das Heizgerät auszuschalten, muss der Zugschalter die Stufe "0" anzeigen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

Marke: HQ

Modell: HA-HEATER-20

Beschreibung: 2,0 kW Quarz-Terrassen-Heizstrahler Standgerät

den folgenden Standards entspricht:

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1

EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1

EN50366:2003+A1

Das Produkt erfüllt die Bestimmungen der EG-Richtlinien 89/336/EEC, 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 14. Oktober 2008



J. Gilad
Einkaufsleiterin

Sicherheitsvorkehrungen:

VORSICHT
STROMSCHLAGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die verwendeten elektrischen und elektronischen Produkte nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.



Copyright ©



FRANÇAIS

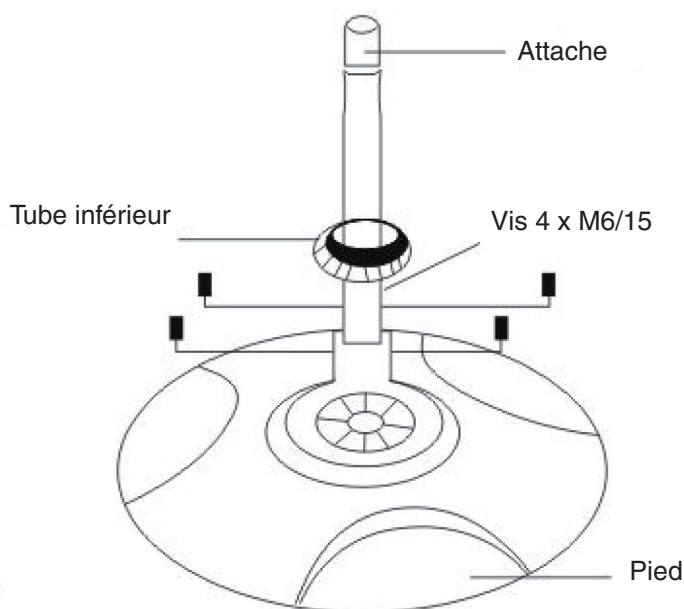
Consignes de sécurité pour le HA-HEATER-20

- Ne manipulez jamais l'appareil les mains mouillées
- La protection électrique n'est garantie que si l'appareil est raccordé à un système de protection correctement installé avec une prise de terre.
- Ne touchez jamais l'appareil s'il est en marche
- Ne recouvrez l'appareil ni avec des vêtements, ni avec des couvertures
- N'utilisez jamais l'appareil pour sécher du linge
- N'exposez jamais l'appareil à de mauvaises conditions atmosphériques (pluie, orage etc)
- Ne placez aucun objet inflammable près du chauffage lorsqu'il est allumé
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance près du chauffage
- Eteignez l'appareil (Niveau "0") avant de procéder à son nettoyage
- Prenez soin de placer le pied réglable sur un sol stable

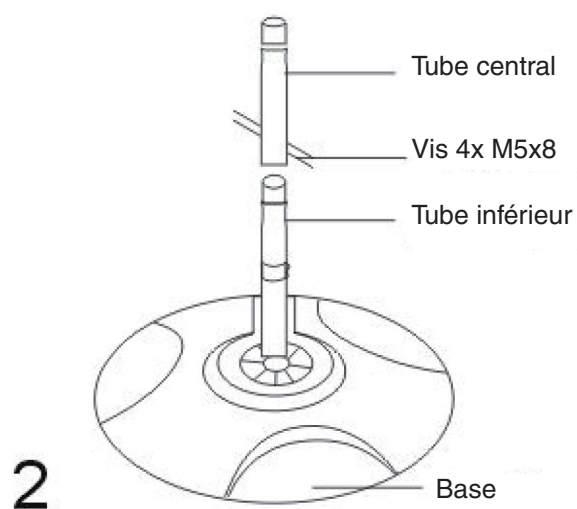
Instructions de montage

- Avant et pendant le montage, il est impératif que le chauffage soit débranché du secteur.

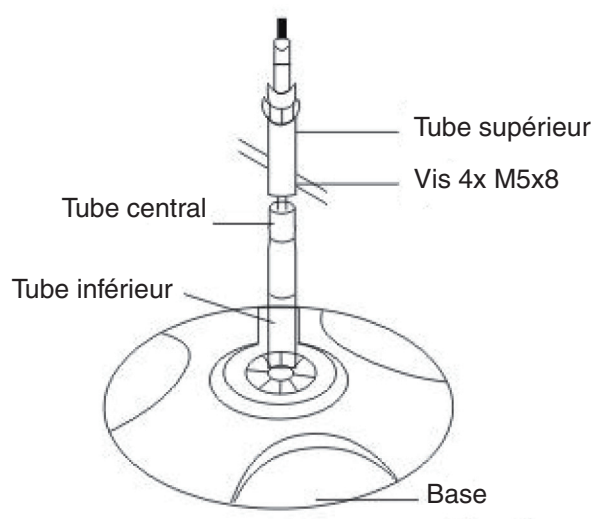
Image 1



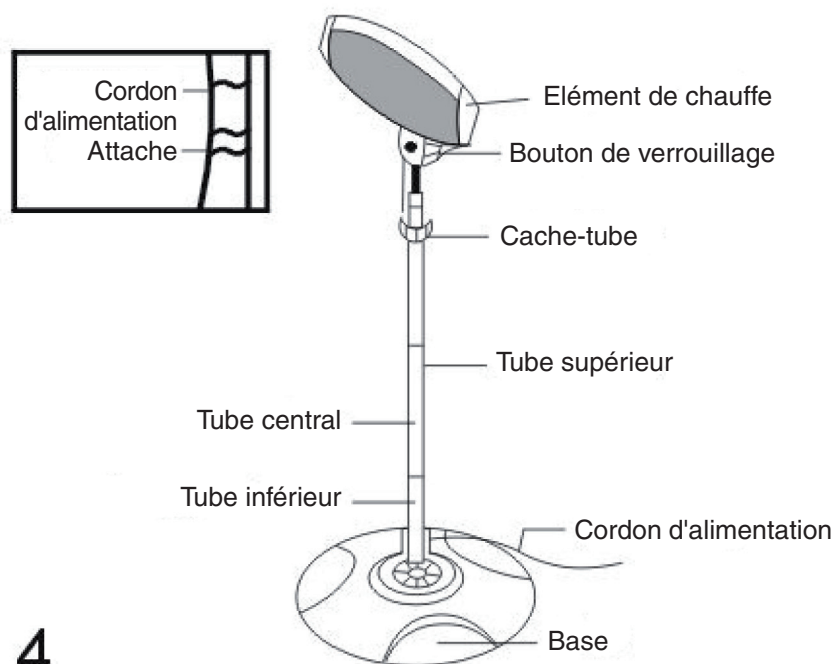
Insérez le tube inférieur dans la base puis fixez-le à l'aide de 4 vis M6/15. Insérez ensuite l'attache dans le tube inférieur.

Image 2

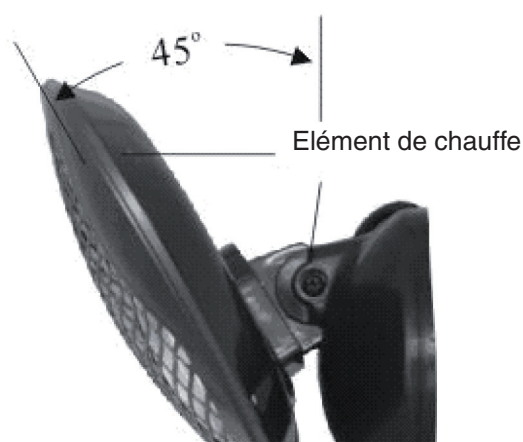
Assemblez le tube inférieur avec le tube central à l'aide de 4 vis M5x8

Image 3

Assemblez le tube supérieur avec le tube central à l'aide de 4 vis M5x8

Image 4**4**

Assemblez l'élément de chauffe avec le tube supérieur, puis fixez-les ensemble en tournant le bouton de verrouillage. Une fois le chauffage monté sur son pied, fixez le cordon d'alimentation électrique dans l'attache.

Image 5

En fonction de la façon dont vous souhaitez utiliser le chauffage, vous pouvez changer son angle de 0° à 45° (Image 5)

Attention : Ne modifiez pas l'angle d'inclinaison lorsque l'appareil est en marche.

Risque d'incendie et/ou de brûlure :

Eteignez l'appareil et laissez-le refroidir environ 15 minutes.

Le chauffage se met en marche grâce à un interrupteur à tirette. Si vous voyez le chiffre "0" sur l'indicateur de niveau de chauffe cela signifie que l'appareil est éteint. En tirant 1 fois sur l'interrupteur, vous activez le niveau de chauffe 1 : 650W, en tirant une deuxième fois vous activez le niveau 2 : 1350W et en tirant une troisième fois, vous activez le niveau 3 : 2000W qui représente la puissance de chauffe maximale. Pour éteindre l'appareil, l'interrupteur à tirette doit être en position "0".

Déclaration de conformité :

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Pays Bas
Tél : 0031 73 599 1055
Email : info@nedis.com

Déclarons que le produit :

Marque : HQ
Modèle : HA-HEATER-20
Désignation : Chauffage patio à quartz 2.0KW sur pied

est conforme aux normes suivantes :

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1
EN50366:2003+A1

et qu'il est conforme aux prescriptions des Directives de l'Union Européenne
89/336/CEE, 2006/95/CE.

's-Hertogenbosch, 14 Octobre 2008



Mme. J. Gilad
Directrice des Achats

Consignes de sécurité :**ATTENTION**

RISQUE DE CHOC
ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème. N'exposez jamais l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Entretien :

Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs titulaires sont les propriétaires et sont donc reconnus comme telles dans ce document.

Attention :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.



Copyright ©



NEDERLANDS

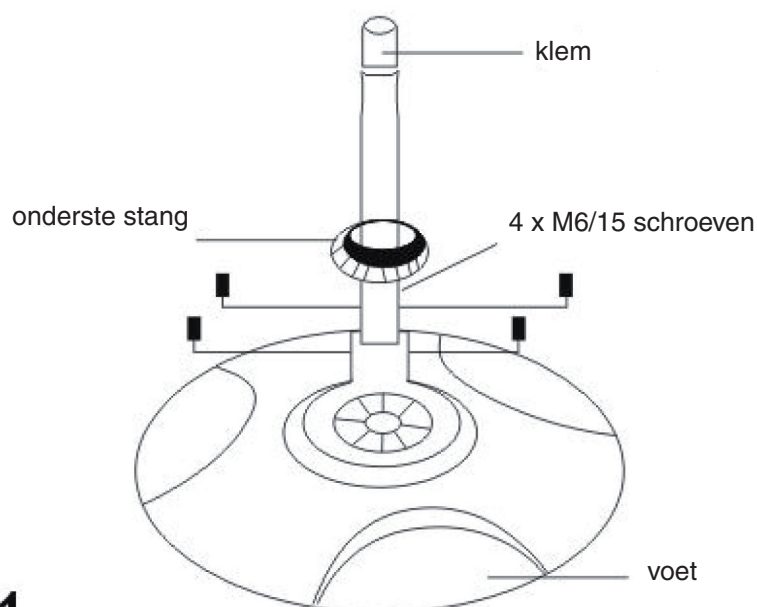
Veiligheidsinstructies voor HA-HEATER-20

- Raak het apparaat nooit aan met natte handen
- Elektrische veiligheid is alleen gegarandeerd wanneer het apparaat is aangesloten op een juist geaard elektrisch systeem
- Raak het apparaat nooit aan wanneer het is ingeschakeld
- Dek het apparaat nooit af met kleren of dekens
- Gebruik het apparaat nooit om kleren of dekens mee te drogen
- Stel het apparaat niet bloot aan slechte weersomstandigheden (regen, storm enz.)
- Plaats geen ontvlambare objecten nabij het apparaat wanneer het is ingeschakeld
- Laat kinderen niet alleen achter met de verwarmers
- Schakel het apparaat op niveau "0" voordat u het gaat schoonmaken
- Zorg voor een stabiele ondergrond voor de aanpasbare vloerstandaard

Assemblage-instructies

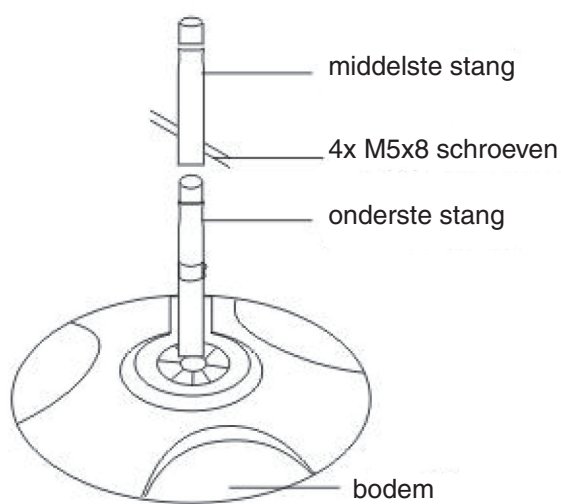
- Voor en gedurende de assemblage mag de verwarming niet op het elektriciteitsnet zijn aangesloten.

afb. 1

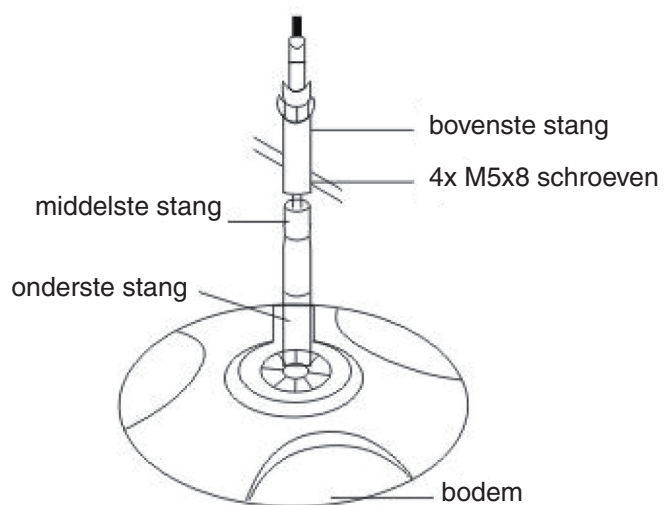


1

Steek de onderste stang in de voet en bevestig het met 4 x M6/15 schroeven, hierna steekt u de klem in de onderste stang.

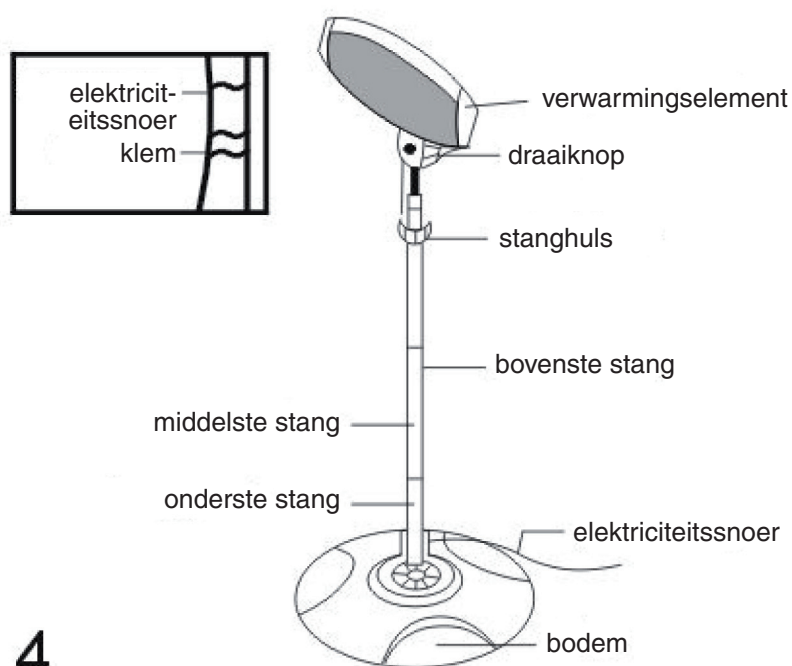
afb. 2**2**

Bevestig de onderste en de middelste stangen met 4 x M5x8 schroeven.

afb. 3**3**

Bevestig de bovenste en de middelste stangen met 4 x M5x8 schroeven.

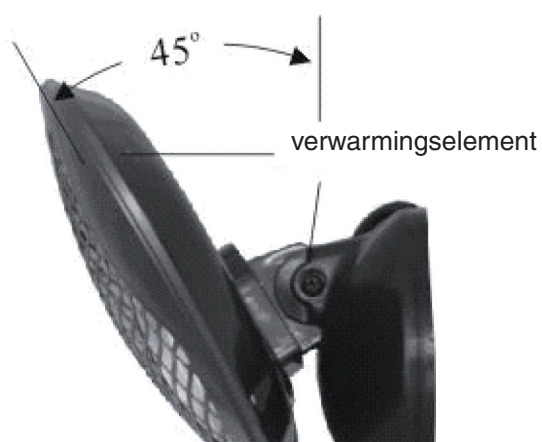
afb. 4



4

Bevestig het verwarmingselement aan de bovenste stang en draai de draaiknop stevig aan. Wanneer u de verwarming heeft bevestigd op de standaard, plaatst u het elektriciteitsnoer in de klem.

afb. 5



Afhankelijk van hoe u de verwarming wenst te gaan gebruiken kunt u de hoek aanpassen tussen 0° en 45° (afb.5)

**Let op: Wijzig de hoek niet wanneer de verwarming is ingeschakeld.
Bij een risico op brand en/of oververhitting schakelt u het apparaat uit en laat het gedurende 15 minuten afkoelen.**

Bediening

De verwarming wordt ingeschakeld met een trekschakelaar. Indien u het cijfer "0" kunt zien op de verwarmingniveau aanduiding dan is de verwarming uit. Na één keer trekken aan de trekschakelaar zal niveau 1: 650W worden geactiveerd, na een tweede keer te hebben getrokken wordt niveau 2: 1350W geactiveerd en een derde keer zal niveau 3: 2000W activeren, het maximale vermogen. Het apparaat is uitgeschakeld wanneer de trekschakelaar niveau "0" aangeeft.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

verklaren dat het product:

Merknaam: HQ
Model: HA-HEATER-20
Omschrijving: Quartz patioverwarming 2.0KW met vloerstandaard

in overeenstemming met de volgende normen is:

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1
EN50366:2003+A1

en voldoet aan de vereiste richtlijnen 89/336/EEG en 2006/95/EG van de Europese Unie.

's-Hertogenbosch, 14 oktober 2008



Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

LET OP:
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product **UITSLUITEND** door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.



Copyright ©



ITALIANO

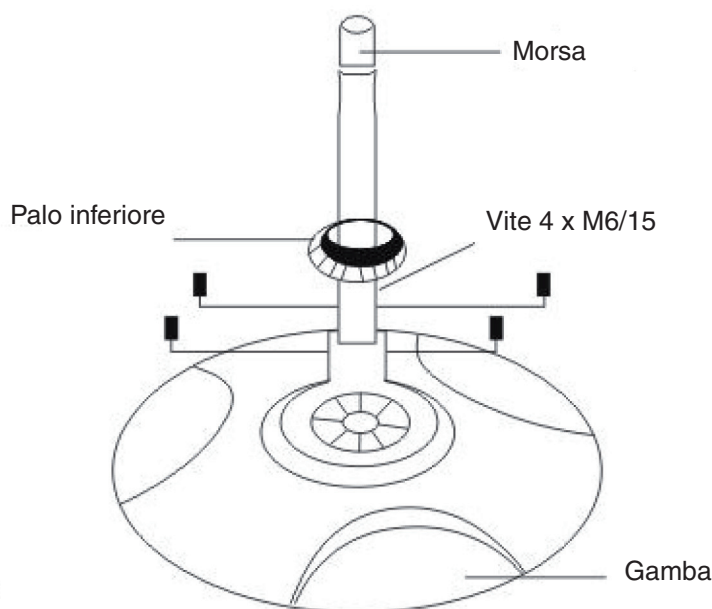
Istruzioni di sicurezza per l'HA-HEATER-20

- Non toccare mai il dispositivo con mani umide
- La sicurezza è garantita solo se l'apparecchio è collegato a un impianto protettivo installato correttamente con un conduttore di terra.
- Non toccare mai il riscaldatore acceso
- Non coprire il riscaldatore con abiti o coperte
- Non usare il riscaldatore per asciugare abiti o coperte
- Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche inclementi (pioggia, tempeste, ecc.)
- Non poggiare oggetti facilmente infiammabili accanto al riscaldatore acceso
- Non lasciare bambini senza sorveglianza in presenza del riscaldatore
- Spegnere l'apparecchio al livello "0" prima di effettuarvi interventi di pulizia
- Prestare attenzione a garantire un sottosuolo stabile per lo stelo da terra regolabile

Istruzioni di montaggio

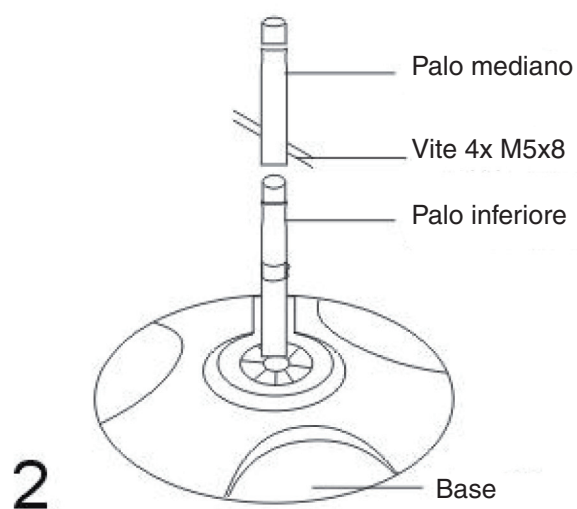
- Prima e durante il montaggio dell'apparecchiatura, il riscaldatore deve essere scollegato dall'alimentazione di rete.

Fig. 1



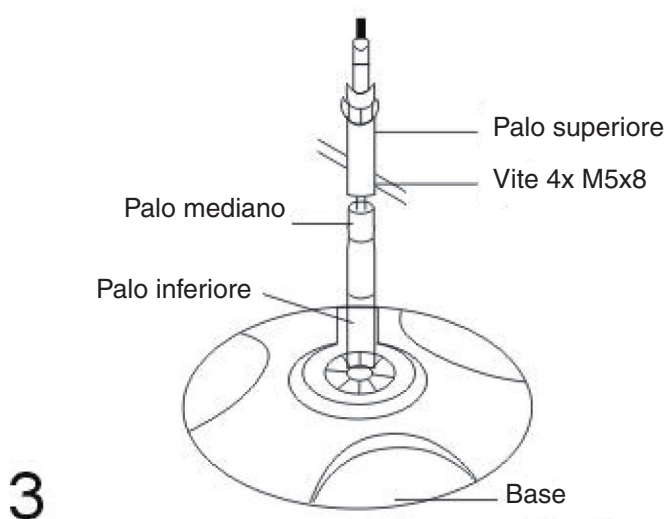
Inserire il palo inferiore nel gruppo della base e fissarlo saldamente con 4 viti M6/15, quindi inserire la morsa nel palo inferiore.

Fig. 2

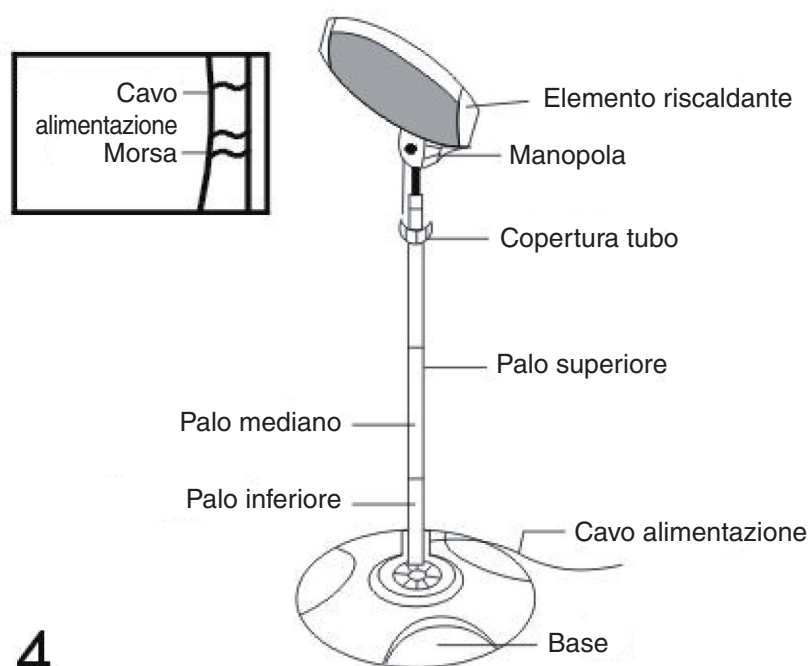


Unire il palo inferiore con il palo mediano con 4 viti M5x8

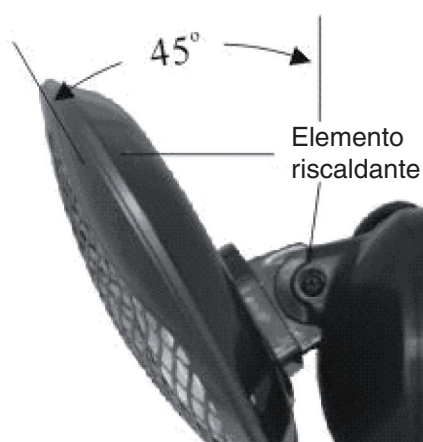
Fig. 3



Unire il palo superiore con il palo mediano con 4 viti M5x8

Fig. 4**4**

Unire l'elemento riscaldante con il palo superiore, quindi fissarli saldamente ruotando la manopola. Dopo il montaggio del riscaldatore sullo stelo, inserire il cavo dell'alimentazione nella morsa.

Fig. 5

È possibile regolare l'angolo su valori compresi tra 0°- 45° (fig.5), in base alle modalità con cui si intende utilizzare il riscaldatore.

**Attenzione: Non modificare l'angolo di inclinazione durante l'uso.
Rischio di incendio e/o ustioni:
Spegnerne il dispositivo e lasciarlo raffreddare per circa 15 minuti.**

Funzionamento

Il riscaldatore si accende con un interruttore a trazione. Se sulla spia di livello di riscaldamento è visibile il simbolo "0", il riscaldatore è spento. La prima trazione esercitata sull'interruttore attiverà il livello 1:650W, la seconda trazione attiverà il livello 2:1350W e la terza trazione attiverà il livello 3:2000W, vale a dire la potenza massima. Per spegnere l'apparecchio, è necessario che l'interruttore a trazione renda visibile il livello "0".

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Marca: HQ
Modello: HA-HEATER-20
Descrizione: RISCALDATORE DA ESTERNI AL QUARZO DA 2.0 KW CON STELO
DA TERRA

è conforme ai seguenti standard

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1
EN50366:2003+A1

e rispetta i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 89/336/CEE, 2006/95/CE.

's-Hertogenbosch, 14 ottobre 2008



Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti

Precauzioni di sicurezza:**ATTENZIONE**

RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE
NON APRIRE



Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi, i logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono in questo documento riconosciuti come tali.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.



Copyright ©



ESPAÑOL

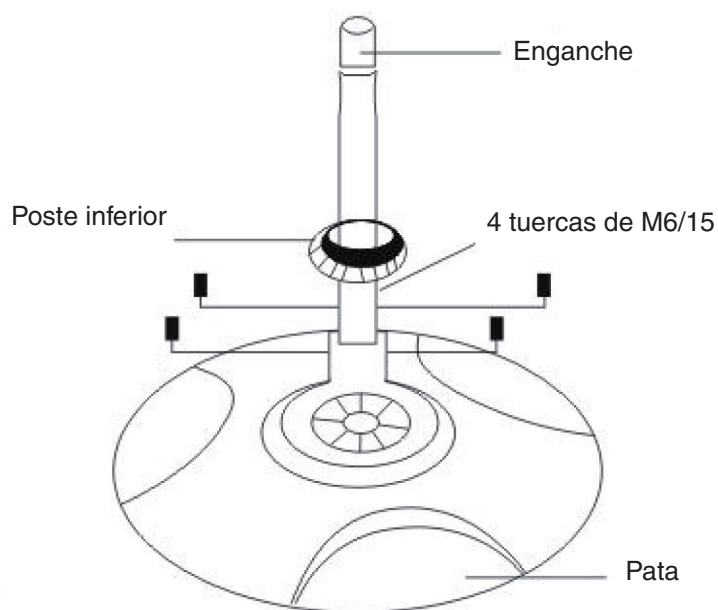
Instrucciones de seguridad para el CALENTADOR HA -20

- No toque nunca el dispositivo con las manos mojadas
- La seguridad eléctrica tan sólo se garantiza si el aparato está conectado a un sistema de protección adecuado con un conductor de tierra.
- No toque nunca el calentador cuando esté encendido
- No cubra el calentador con paños ni mantas
- No utilice el calentador para secar paños ni mantas
- No exponga el dispositivo a condiciones climáticas duras (lluvia, tormenta, etc)
- No coloque ningún objeto inflamable cerca del calentador cuando esté encendido
- No deje solos a los niños cerca del calentador
- Por favor, apague el aparato en el nivel "0 antes de limpiar el calentador
- Tenga cuidado de la toma de tierra estable para el soporte de suelo ajustable

Instrucciones de ensamblaje

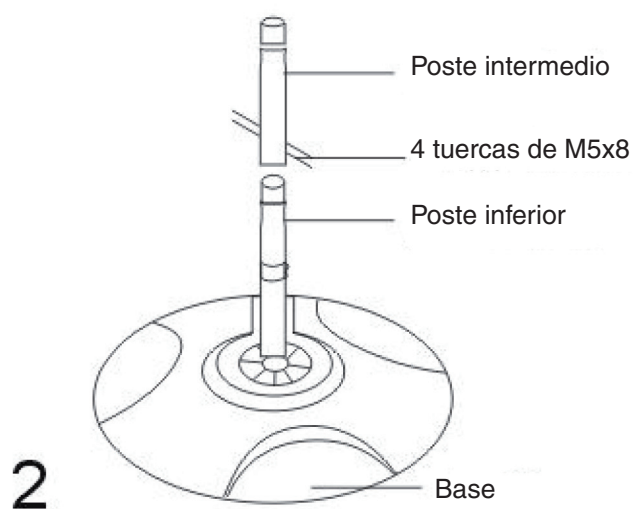
- Antes y durante el ensamblaje de su aparato, el calentador deberá desconectarse del suministro de alimentación.

Fig. 1

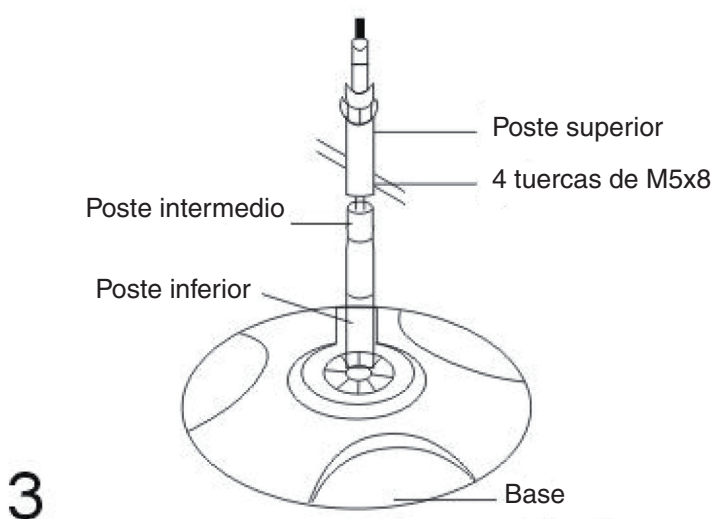


1

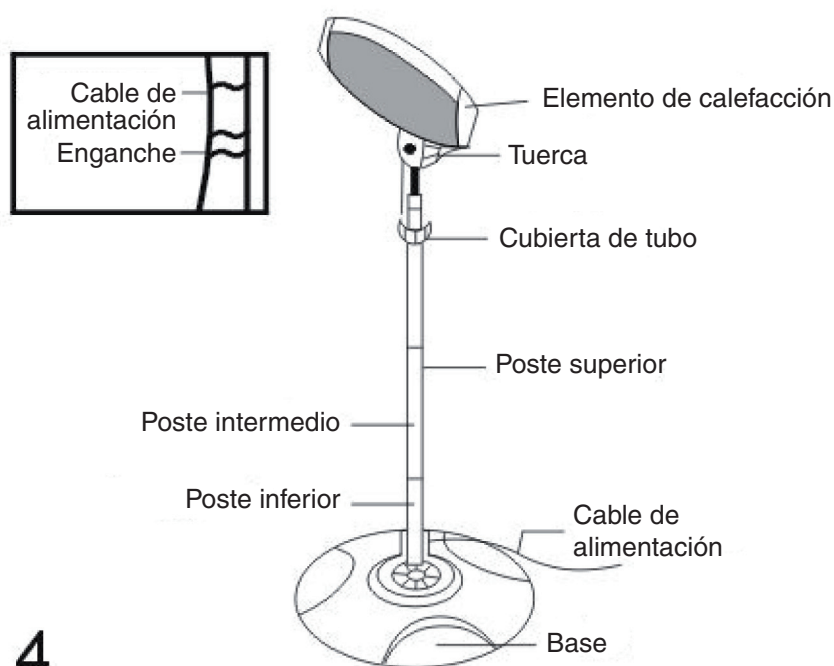
Introduzca el poste inferior en el ensamblaje de base y a continuación, apriete fuertemente con 4 tuercas M6/15, tras ello, introduzca el gancho en el poste inferior.

Fig. 2

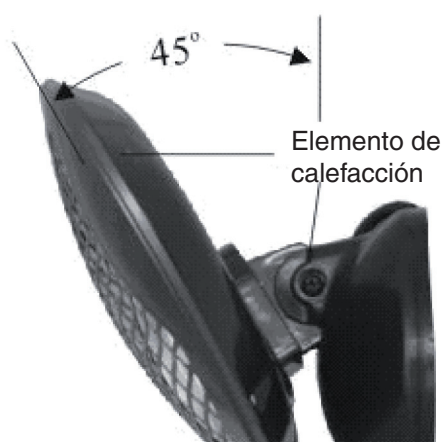
Una el poste inferior y el poste intermedio juntos con las 4 tuercas M5x8

Fig. 3

Una el poste superior y el poste intermedio juntos con las 4 tuercas M5x8

Fig. 4

Una el elemento de calefacción y el poste superior, fíjelos fuertemente girando la tuerca. Tras instalar el calentador en el soporte, ponga el cable de alimentación en el gancho.

Fig. 5

En función del modo en el que desea utilizar el calentador, cambie el ángulo entre 0°-45° (fig.5)

Atención: No cambie el ángulo vertical durante el uso.

Riesgo de incendio y/o quemadura:

Apague el dispositivo y deje que se enfríe durante aproximadamente 15 minutos.

Operación

El calentador se enciende mediante un interruptor de empuje. Si ve la figura "0" en el indicador de nivel del calentador, el calentador está apagado. La primera tirada del interruptor activará el nivel 1:650W, la segunda tirada activará el nivel 2:1350W, y la tercera tirada activará el nivel 3:2000W que es el interruptor máximo. Para apagar el aparato, el interruptor de tirada deberá mostrar el nivel "0".

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declara que el producto:

Marca: HQ

Modelo: HA-CALENTADOR-20

Descripción: Calentador de cuarzo de 2.0kw con instalación en suelo

es conforme a las siguientes normas:

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1

EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1

EN50366:2003+A1

Y cumple con todos los requisitos de las directivas de la Unión Europea 89/336/EEC, 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 14 de septiembre de 2008.



Sra. J. Gilad
Director de compras

Medidas de seguridad:

Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto **EXCLUSIVAMENTE** por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de los logotipos y los nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Cuidado:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos gastados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existen distintos sistemas de recogida individuales para este tipo de productos.



Copyright ©



MAGYAR NYELVŰ

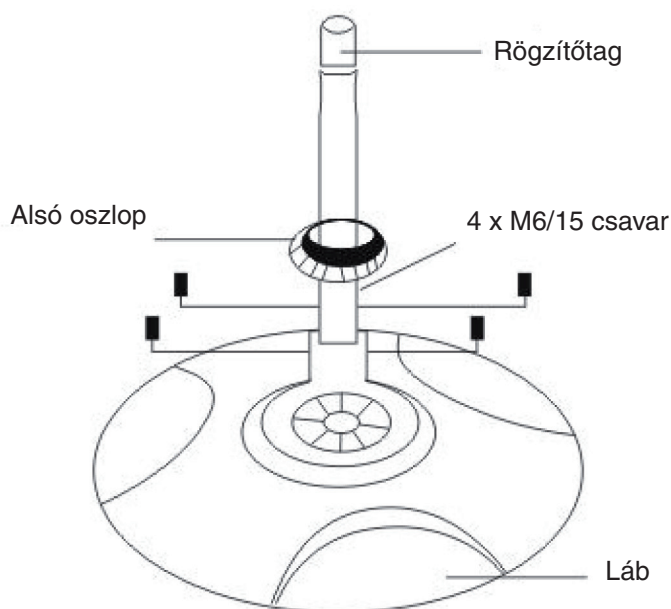
Biztonsági útmutató a HA-HEATER-20 készülékhez

- Nedves kézzel soha ne érintse a készüléket
- Az elektromos biztonság csak akkor garantált, ha a készüléket szabályosan kiépített földelt elektromos hálózatra kapcsolják.
- Bekapcsolt állapotban soha ne érjen a készülékhez
- Ne takarja le ruhával vagy takaróval
- Ne használja ruha vagy takaró szárítására
- Kedvezőtlen időjárási körülményektől (eső, vihar stb.) óvja
- Gyúlékony tárgyakat ne helyezzen a hőszugárzó közelébe, amíg az be van kapcsolva
- Gyermekeket ne hagyjon felügyelet nélkül a hőszugárzó közelében
- Tisztítás előtt állítsa "0"-ra a hőszugárzó fokozatkijelzőjét
- Az állítható magasságú állványt stabil padlóra helyezze

Összeszerelési útmutató

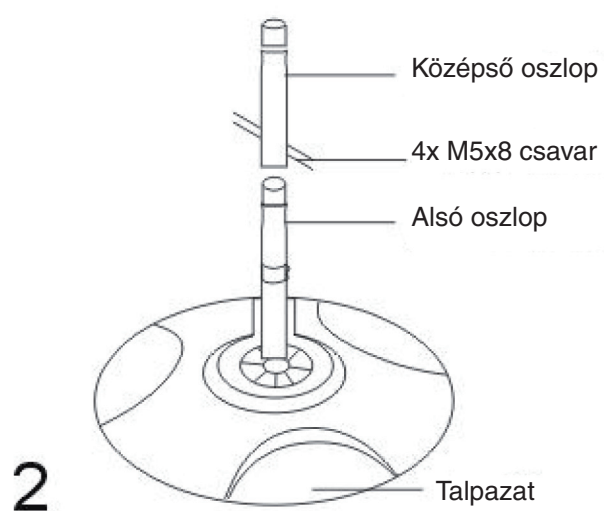
- Összeszerelés előtt és közben a hőszugárzó ne legyen az elektromos hálózatra kapcsolva.

1. ábra

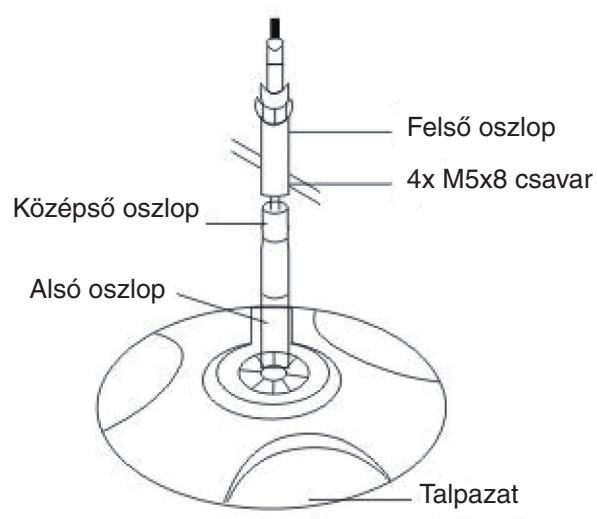


1

Illessze az alsó oszlopot a talpazatba, 4 db M6/15 csavarral rögzítse szorosan, majd illessze a rögzítőtagot az alsó oszlopba.

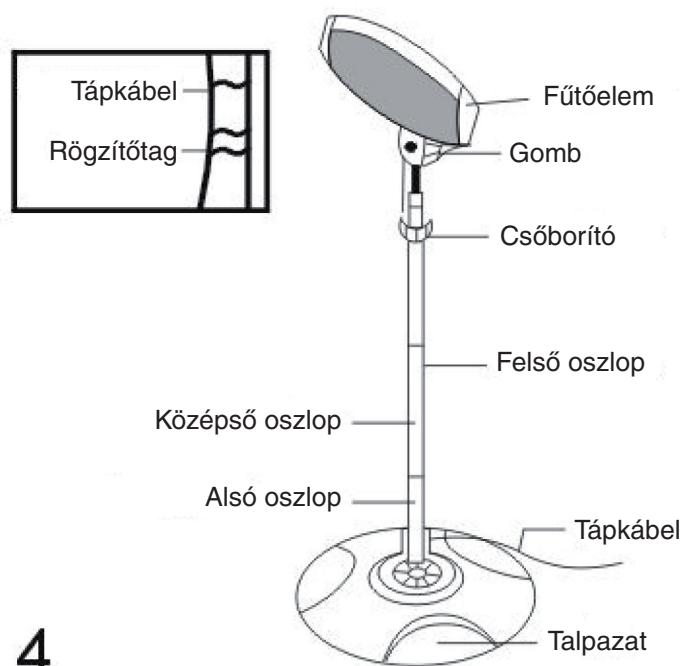
2. ábra

Csavarozza össze 4 db M5x8 csavarral az alsó és középső oszlopot.

3. ábra

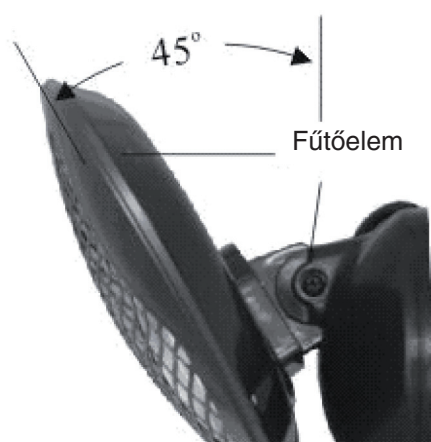
Csavarozza össze 4 db M5x8 csavarral a felső és középső oszlopot.

4. ábra



Rakja össze a fűtőelemet a felső oszloppal, majd a gomb elforgatásával rögzítse őket szorosan. Miután felszerelte a hőszugárzót az állványra, dugaszolja a tápkábelt a rögzítőtagra.

5. ábra



A hőszugárzót saját igényének megfelelően 0°– 45° közti dőlésszögbe állíthatja (5. ábra)

Vigyázat: Működő állapotban ne változtassa a dőlésszöget.

Tűz és/vagy égési sérülés veszélye:

Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja kb. 15 percig hűlni.

Kezelése

A hőszugárzó egy húzókapcsolóval kapcsolható be. Ha a fűtési fokozat kijelzője "0"-t mutat, a hőszugárzó ki van kapcsolva. A húzókapcsoló első meghúzásával az 1. fokozatot (650 W), második meghúzásával a 2. fokozatot (1350 W), harmadik meghúzásával pedig a 3. fokozatot (2000 W) kapcsolja, ez utóbbi a készülék legnagyobb teljesítménye. A hőszugárzót a húzókapcsoló "0" fokozatra állításával kapcsolhatja ki.

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,
a Nedis B.V. cím:
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Hollandia
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:
Gyártmánya: HQ
Típusa: HA-HEATER-20
Megnevezése: 2,0 kW-os, kvarclámpás, álló kültéri hőszugárzó

Összhangban van az alábbi szabványokkal:
EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1
EN50366:2003+A1

Valamint megfelel a 89/336/EGK és 2006/95/EGK Európai Unió Irányelvekben támasztott követelményeknek.

's-Hertogenbosch, 2008. október 14.



Mrs. J. Gilad
értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.
Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad
HQ-Nedis kft.
ügyvezető igazgató

Biztonsági óvintézkedések:**VIGYÁZAT!****ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel, szervizelés céljából. Ha gond adódik a termékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékről. Vízről és nedvességtől óvja.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást a készüléken végzett változtatásból, átalakításból vagy a készülék helytelen használatából eredő károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is változhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékek nem keverhetők az általános háztartási hulladék közé. Ezek begyűjtését külön begyűjtési létesítmény végzi.



Copyright (Szerzői jog) ©



SUOMI

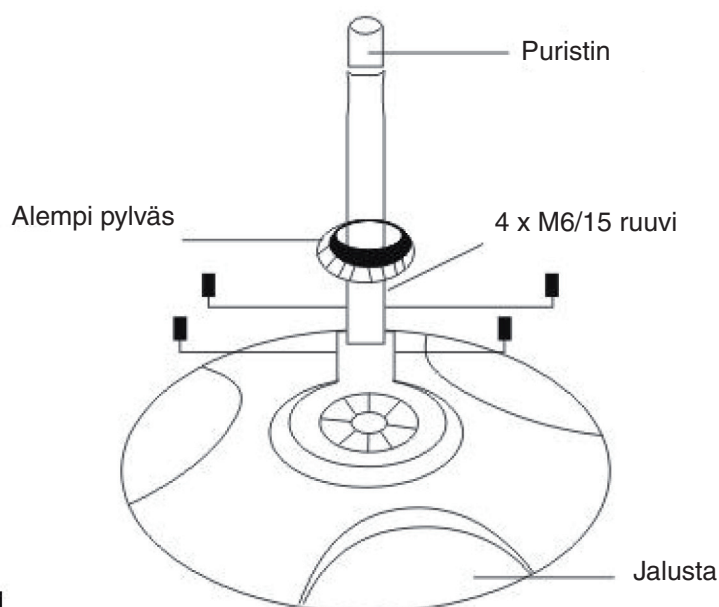
HA-HEATER-20-tuotteen turvallisuusohjeet

- Älä koskaan kosketa laitetta märillä käsillä
- Sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun laite kytketään oikein asennettuun suojajärjestelmään, jossa on maadoitusjohdin
- Älä koskaan kosketa lämmittimeen sen ollessa päällä
- Älä peitä lämmitintä vaatteilla tai peitoilla
- Älä käytä lämmitintä vaatteiden tai peittojen kuivaamiseen
- Älä altista laitetta epävakaille ilmastomuutoksille (sade, myskyt, jne.)
- Älä aseta mitään helposti syttyvää esinettä lämmittimen lähelle sen ollessa päällä
- Älä koskaan jätä lapsia yksin lämmittimen lähelle
- Kytke laite pois päältä asentoon "0" ennen sen puhdistusta
- Varmista vakaa asennuspinta säädettävälle telineelle

Asennusohjeet

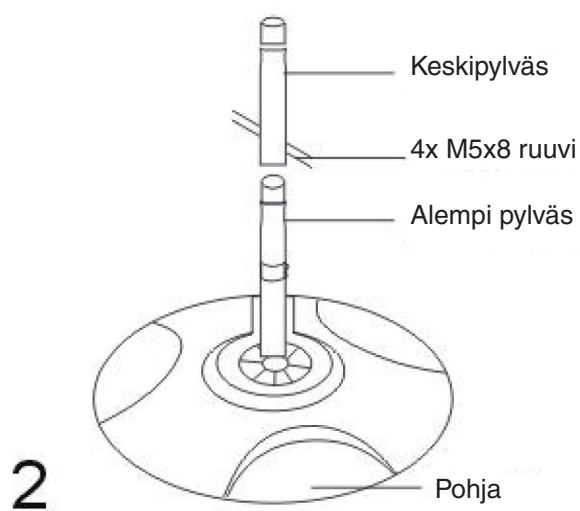
- Lämmittimen on oltava kytketty irti verkkovirrasta ennen asennuksen aloittamista ja sen aikana.

Kuva 1

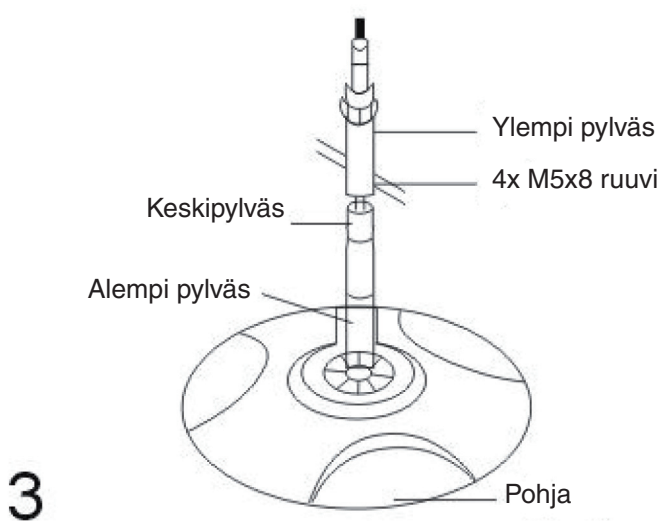


1

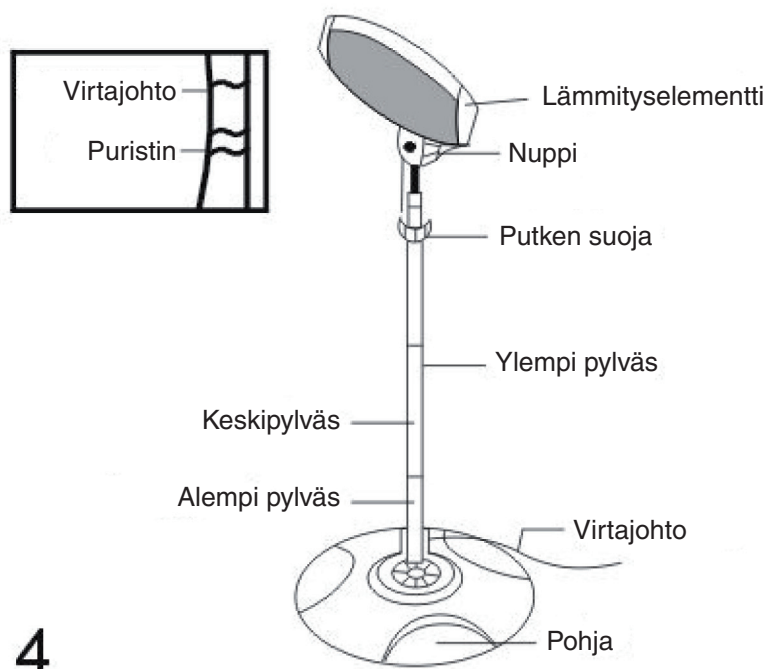
Aseta alempi pylväs pohja-asennukseen ja aseta se tiukasti 4x M6/15 -ruuveilla, aseta puristin tämän jälkeen alempaan pylvääseen.

Kuva 2

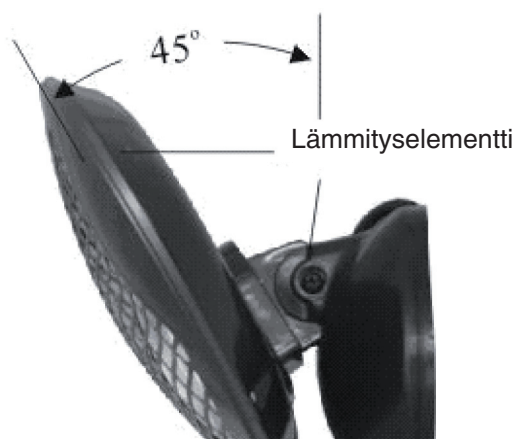
Liitä alempi pylväs ja keskipylväs yhteen 4x M5x8 -ruuveilla.

Kuva 3

Liitä ylempi pylväs ja keskipylväs yhteen 4x M5x8 -ruuveilla.

Kuva 4**4**

Liitä lämmityselementti ja ylempi pylväs, kiinnitä ne sen jälkeen tiukasti yhteen nuppia kiertämällä. Kun lämmitin on asennettu telineeseen, aseta virtajohto puristimeen.

Kuva 5

Lämmittimen käyttötavasta riippuen kulmaa voidaan säätää arvoissa 0°- 45° (kuva 5)

Huomautus: Älä muuta kulmaa käytön aikana.

Tulipalo- ja/tai palovaara:

kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä n. 15 minuuttia.

Käyttö

Lämmitin kytketään päälle vetokytkimestä. Jos näet kuvan "0" lämmitystason näytössä, lämmitin on pois päältä. Vetokytkintä vetämällä kerran laite käynnistyy tasoon 1:650W, toinen veto aktivoi tason 2:1350W ja kolmas veto tason 3:2000W, joka on maksimiteho. Kytke laite pois päältä asettamalla vetokytkin tasolle "0".

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että tuote:

Merkki: HQ

Malli: HA-HEATER-20

Kuvaus: Quartz patiolämmitin 2.0KW lattiatelineellä

Täyttää seuraavat standardit:

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1

EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1

EN50366:2003+A1

Täyttää EU-direktiivien 89/336/ETY, 2006/95/EY vaatimukset.

's-Hertogenbosch, 14. lokakuuta 2008



Mrs. J. Gilad
Hankintajohtaja

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hioma-aineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Copyright ©



SVENSKA

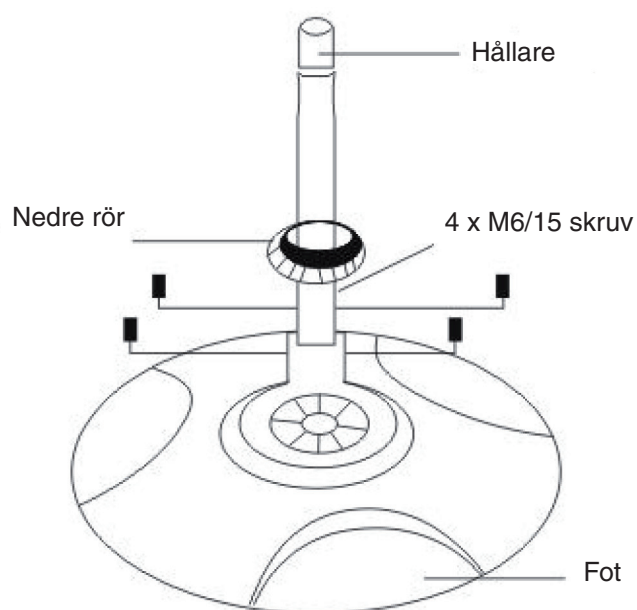
Säkerhetsföreskrifter för HA-HEATER-20

- Vidrör aldrig apparaten med våta händer
- Elektrisk säkerhet är garanterad bara i det fall att apparaten är ansluten till ett ordentligt installerat jordat uttag.
- Vidrör aldrig värmaren när den är påkopplad
- Täck inte över värmaren med kläder eller filter
- Använd inte värmaren för att torka kläder eller filter
- Utsätt inte apparaten för dåliga omgivningasförhållanden (regn, storm etc.)
- Placera inga lättantändliga föremål i närheten av värmaren när den är påkopplad
- Lämna aldrig barn ensamma med värmaren
- Ställ värmaren i läge "0" innan den rengörs
- Se till att den inställbara golvfoten står på ett stabilt underlag

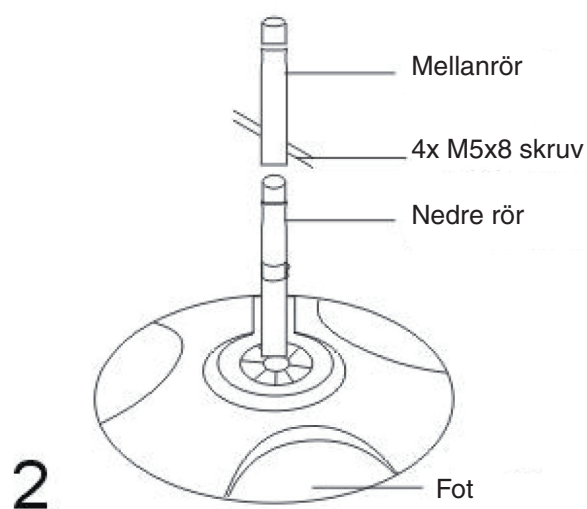
Monteringsanvisningar

- Före och under monterings gång måste värmaren kopplas bort från eluttaget.

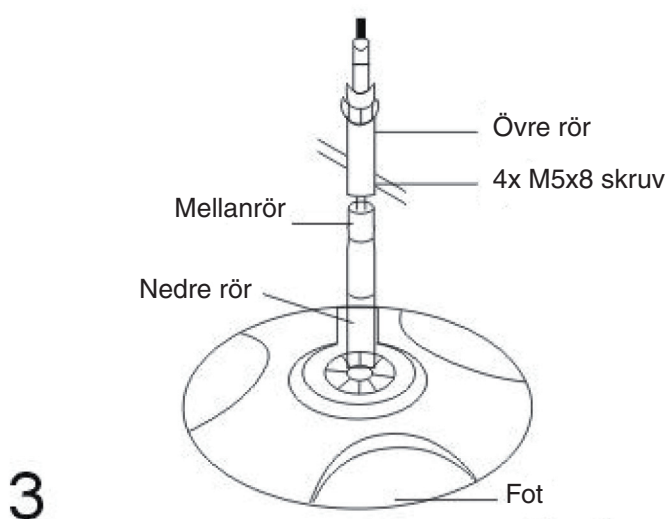
Fig. 1



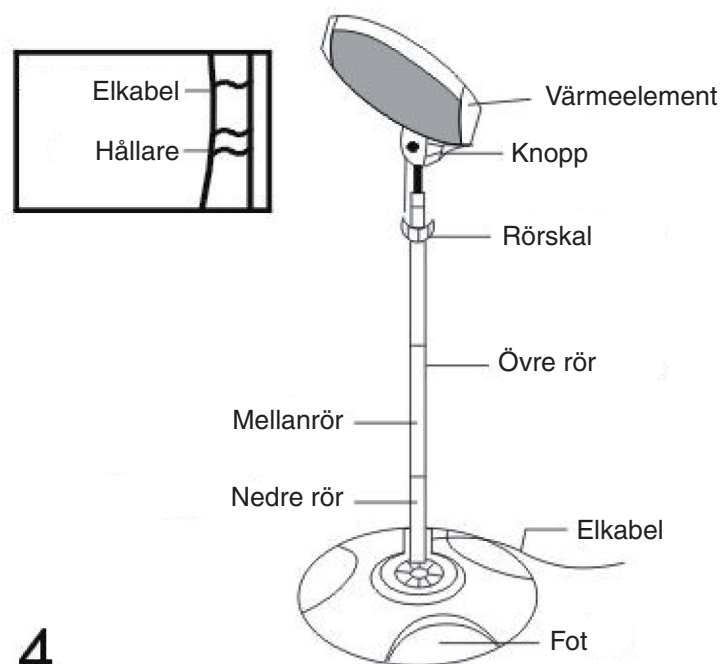
Sätt in det nedre röret i golvfoten och spänn fast det med skruvarna 4x M6/15, sätt sedan fast kabelhållaren på det nedre röret.

Fig. 2

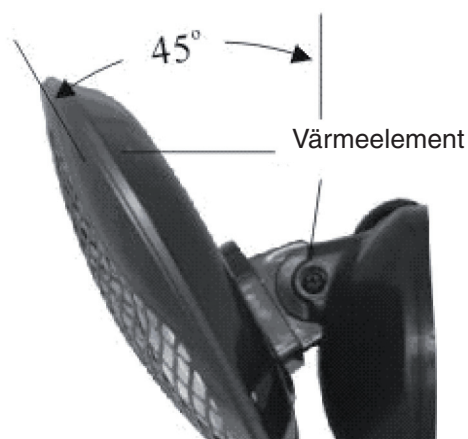
Sätt ihop det nedre röret med mellanröret med hjälp av skruvarna 4x M5x8

Fig. 3

Sätt ihop mellanröret och det övre röret med hjälp av skruvarna 4x M5x8

Fig. 4**4**

Sätt ihop värmeelementet med det övre röret, och spänn fast ordentligt med knoppen. Sätt in elkabeln i den därför avsedda hållaren när värmaren är monterad på foten.

Fig. 5

Beroende på hur du vill använda värmaren kan du ställa in vinkeln mellan 0°- 45° (fig.5)

Varning: Ändra inte lutningsvinkeln när värmaren är i användning.

Risk för brand/brännskador:

Stäng av apparaten och låt den svalna i ungefär 15 minuter.

Användning:

Värmaren kopplas på med en dragkontakt. Om du kan se siffran "0" på effektindikatorn är värmaren avstängd. Första dragningen i kontakten aktiverar nivå 1:650W, en dragning till aktiverar nivå 2:1350W, och en tredje dragning nivå 3:2000 W vilket är maximal effekt. För att stänga av apparaten skall effektindikatorn visa "0".

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Holland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-post: info@nedis.com

Intygar att produkten:

Märke: HQ
Modell: HA-HEATER-20
Beskrivning: QUARTZ TERASSVÄRMARE 2.0KW MED GOLVFOT

överensstämmer med följande standarder:

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1
EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1
EN50366:2003+A1

Och uppfyller kraven i den Europeiska unionens direktiv 89/336/EEC, 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, den 14 oktober 2008



Mrs. J. Gilad
Inköpsansvarig

Säkerhetsanvisningar:**VARNING**

RISK FÖR ELSTÖT
ÖPPNA INTE



För att undvika elstöt får produkten endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och annan utrustning om problem uppstår. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel eller frätande medel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotypers varumärken och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken tillhörande respektive ägare och erkänns härmed som sådana.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol. Det innebär att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.



Copyright ©



ČESKY

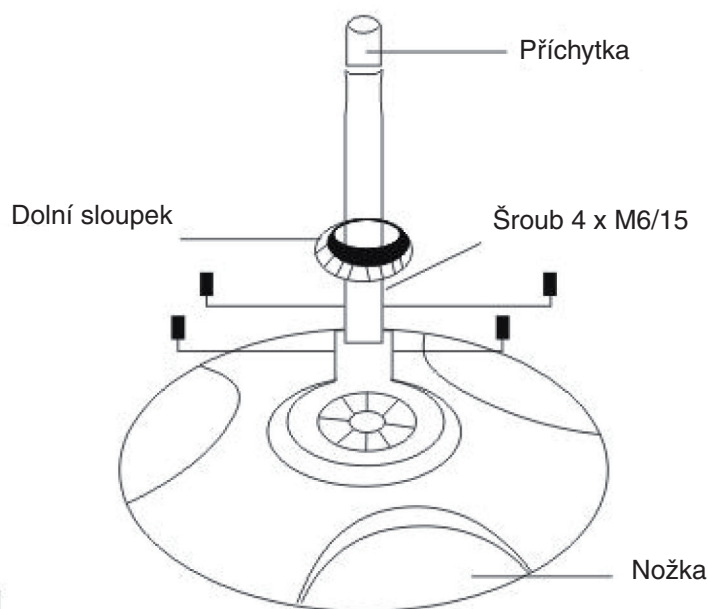
Bezpečnostní pokyny pro topné těleso HA-HEATER-20

- Nikdy se tohoto zařízení nedotýkejte mokrými rukama.
- Elektrická bezpečnost je zaručena pouze v případě, že je spotřebič připojen ke správně nainstalovanému ochrannému systému s uzemňovacím vodičem.
- Nikdy se nedotýkejte topného tělesa, když je zapnuté.
- Nezakrývejte topné těleso oblečením nebo přikrývkami.
- Nepoužívejte toto topné těleso pro sušení oblečení nebo přikrývek.
- Nevystavujte toto zařízení nepříznivým atmosférickým podmínkám (děšť, bouřka apod.).
- Nestavte do blízkosti zapnutého topného tělesa předměty, které se mohou snadno vznítit.
- Nikdy nenechávejte děti v blízkosti topného tělesa bez dozoru.
- Před čištěním topného tělesa jej vypněte (do polohy „0“).
- Zajistěte, aby byl povrch pro instalaci nastavitelného podlahového stojanu stabilní.

Pokyny k montáži

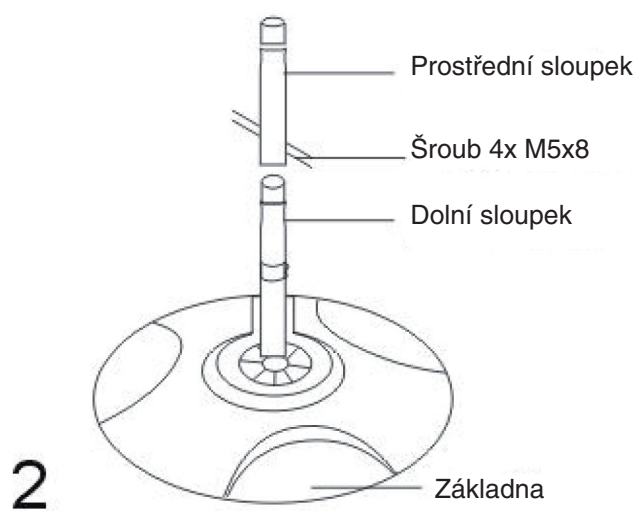
- Před montáží a během montáže vašeho spotřebiče musí být topné těleso odpojeno ze síťové zásuvky.

Obr. 1

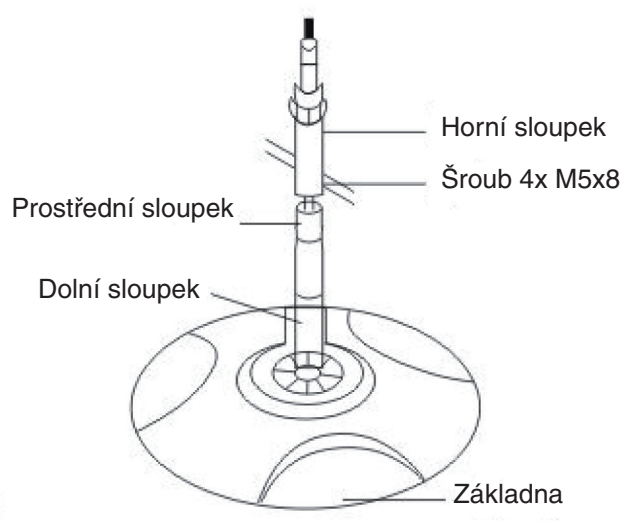


1

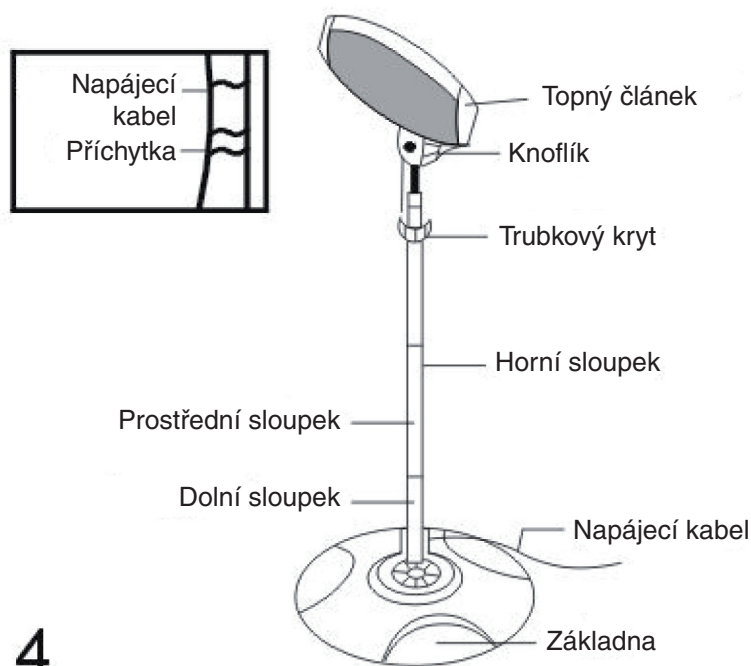
Vložte dolní sloupek do základny a pak jej pevně připevněte pomocí šroubů 4x M6/15; poté vložte do dolního sloupku příchytku.

Obr. 2

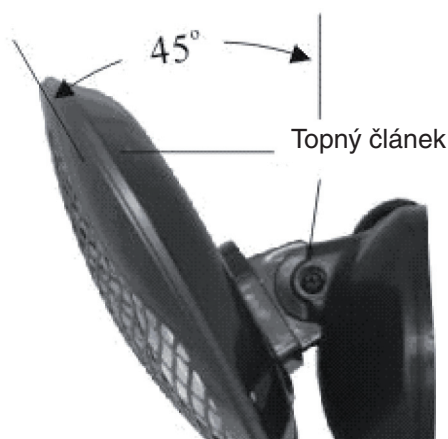
Spojte dolní sloupek a prostřední sloupek pomocí šroubů 4x M5x8.

Obr. 3

Spojte horní sloupek a prostřední sloupek pomocí šroubů 4x M5x8.

Obr. 4**4**

Spojte topný článek a horní sloupek a pak je pevně připevněte otáčením knoflíku. Po montáži topného tělesa na stojan vložte síťový napájecí kabel do příchytky.

Obr. 5

V závislosti na tom, jak chcete topné těleso používat, můžete měnit úhel v rozmezí 0°- 45° (Obr. 5).

Upozornění: Neměňte úhel sklonu během používání.

Nebezpečí požáru anebo popálení:

Vypněte zařízení a nechte jej přibližně 15 minut vychladnout.

Ovládání

Topné těleso se zapíná pomocí tahového spínače. Pokud vidíte na indikátoru výkonu topení obrázek „0“, je topné těleso vypnuté. Prvním zatažením za tahový spínač se aktivuje výkon 1:650 W, druhým tahem se aktivuje výkon 2:1350 W a třetím tahem se aktivuje výkon 3:2000 W, což je max. výkon. Pro vypnutí spotřebiče musí tahový spínač ukazovat výkon „0“.

Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že tento výrobek:

Značka: HQ

Model: HA-HEATER-20

Popis: Topné těleso s infračerveným zářičem 2,0 kW pro instalaci na podlahu

vyhovuje následujícím normám:

EN 55014-1:2000+A1+A2, EN 61000-3-2:2000+A2, EN 61000-3-3:1995+A1

EN 55014-2:1997+A1, EN60335-1:2002+A1+A11+A12, EN60335-2-30:2003+A1

EN50366:2003+A1

a vyhovuje požadavkům směrnic Evropské unie 89/336/EEC, 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 14. října 2008



Mrs. J. Gilad
Obchodní ředitel

Bezpečnostní opatření:

UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍREJTE



Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem by měl servisní zákrok provádět **POUZE** kvalifikovaný servisní technik. V případě výskytu problému vždy odpojte toto zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších spotřebičů, které jsou k vašemu zařízení připojena. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti nebo vodě.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani materiály s brusným účinkem.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy a odpovědnost výrobce.

Obecná ustanovení:

Design a technické parametry výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Všechna loga a názvy výrobků jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny příslušnými zákony.

Upozornění:

Tento výrobek je označen následujícím symbolem. To znamená, že s výrobkem je nutné zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat do běžného domácího odpadu. Výrobek je třeba odnést do příslušného sběrného dvora, kde bude provedena jeho recyklace.

Copyright ©



ROMÂNĂ

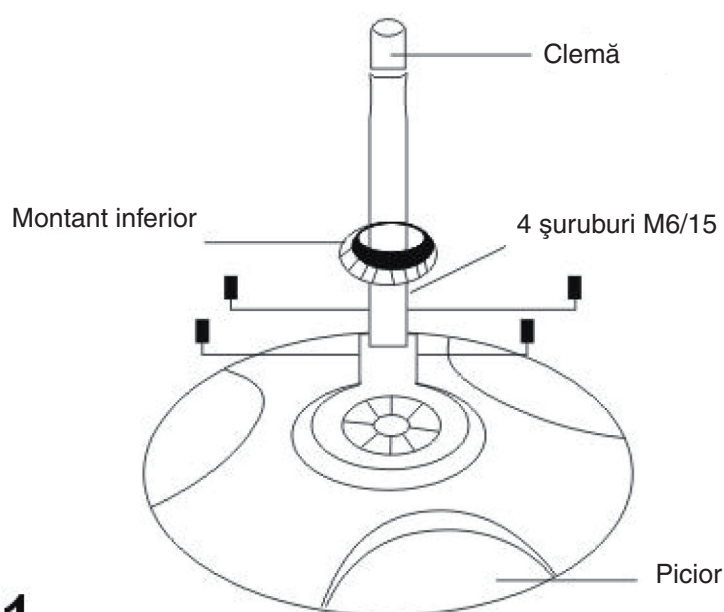
Instrucțiuni de siguranță pentru HA-HEATER-20

- Nu atingeți niciodată aparatul cu mâinile ude.
- Izolarea electrică este garantată numai în cazul în care aparatul este conectat la un sistem de protecție dotat cu un conductor de pământare și montat în mod corespunzător.
- Nu atingeți niciodată radiatorul pornit.
- Nu acoperiți radiatorul cu haine sau păături.
- Nu utilizați radiatorul pentru uscarea hainelor sau a păturilor.
- Nu expuneți aparatul condițiilor meteo neprielnice (ploaie, furtună, etc.)
- Nu așezați niciun obiect ușor inflamabil în apropierea radiatorului pornit.
- Nu lăsați nesupravegheați copiii în preajma radiatorului.
- Înainte de a trece la curățarea radiatorului, vă rugăm să comutați butonul la treapta de putere "0".
- Căutați o suprafață stabilă pentru suportul de podea reglabil.

Instrucțiuni de asamblare

- Înainte și în timpul asamblării, radiatorul trebuie deconectat de la priza de rețea.

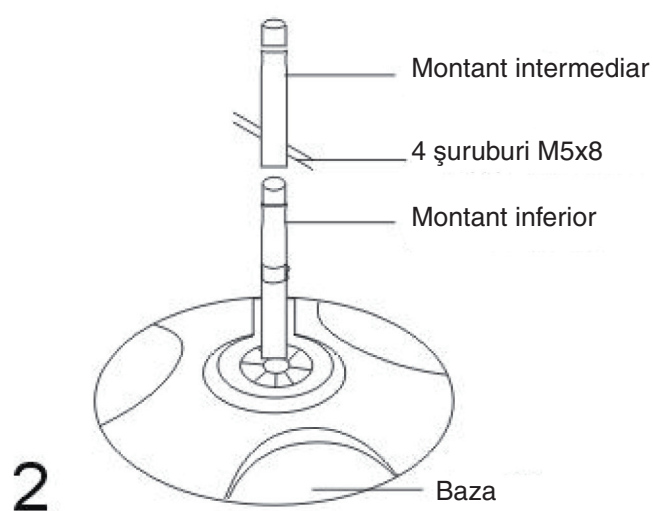
Fig. 1



1

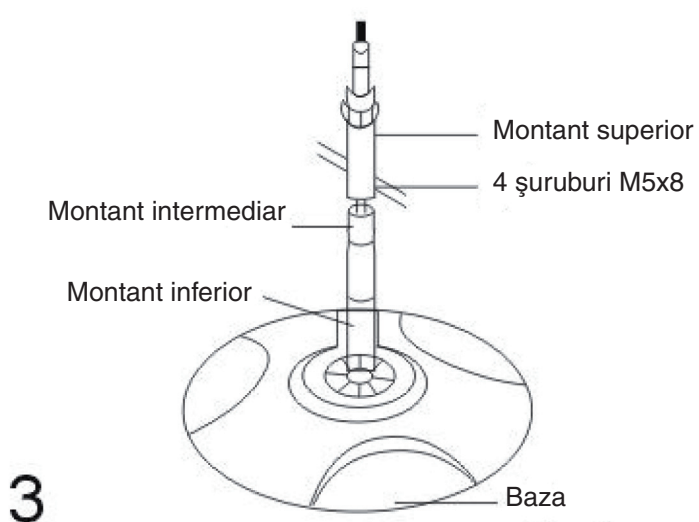
Introduceți montantul inferior în ansamblul bazei și fixați-l bine cu 4 șuruburi M6x15. După fixare introduceți clemă în montantul inferior.

Fig. 2

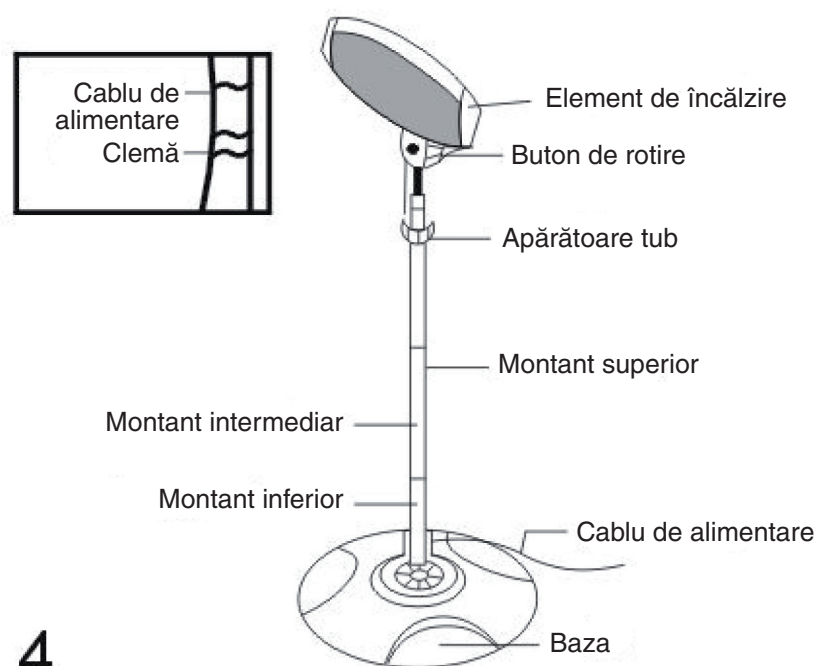


Asamblați montantul inferior cu montantul intermediar cu 4 șuruburi M5x8.

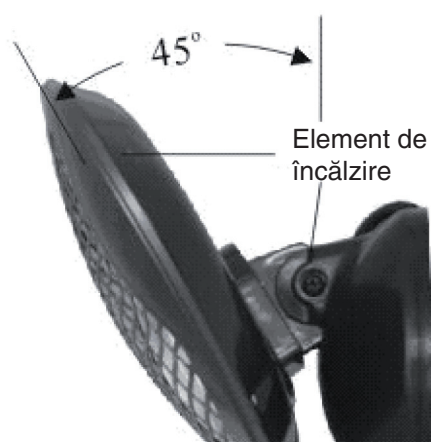
Fig. 3



Asamblați montantul superior cu montantul intermediar cu 4 șuruburi M5x8.

Fig. 4**4**

Asamblați elementul de încălzire cu montantul superior, după care fixați-le unul de altul prin rotirea butonului randalinat. După ce ați montat radiatorul pe suport, prindeți cablul de alimentare în clemă.

Fig. 5

În funcție de necesitățile de utilizare, radiatorul poate fi înclinat între 0° - 45° (fig. 5)

**Atenție: Nu schimbați unghiul de înclinare în timpul funcționării aparatului.
Pericol de incendiu și/sau arsuri.
Opriți aparatul și lăsați-l să se răcească timp de aproximativ 15 minute.**

Utilizare:

Pornirea radiatorului se face prin apăsarea unui buton. Dacă pe indicatorul treptelor de putere apare "0", atunci radiatorul este oprit. Prima apăsare a butonului va activa treapta 1: 650 W, a doua apăsare treapta 2: 1350 W, iar a treia apăsare treapta 3: 2000 W, care constituie puterea maximă a aparatului. Pentru a opri aparatul, butonul trebuie să indice treapta "0".

Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:

Marca: HQ
Model: HA-HEATER-20
Descriere: Radiator quartz de podea, 2,0 kW, pt. exterior

Este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 55014-1:2000 +A1, +A2, EN 61000-3-2:2000 +A2, EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55014-2:1997 +A1, EN 60335-1:2002 +A1, +A11, +A12, EN 60335-2-30:2003 +A1
EN 50366:2003 +A1

Și este în conformitate cu cerințele directivelor 89/336/EEC și 2006/95/EC ale Uniunii Europene.

's-Hertogenbosch, 14.10.2008



J. Gilad
Director achiziții

Măsuri de siguranță:**ATENȚIE!**

PERICOL DE
ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!



Dacă apare necesitatea serviceului, pentru a evita riscul de electrocutare, acest produs trebuie deschis NUMAI de către un tehnician autorizat. Dacă în decursul funcționării a apărut o problemă, deconectați aparatul de la rețea. Feriți produsul de apă și de umezeală.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Atenție:

Acest produs este marcat cu acest simbol. Acesta indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.



Copyright ©

